

Orientación pedagógica: Apunte literario “El jardín secreto”**Temas sugeridos para actividades de comunicación oral o de escritura.****1. La transformación de Mary Lennox**

Preguntas sugeridas para los alumnos:

- a) *¿Cómo era Mary Lennox al principio de la novela? ¿Dónde, cómo y con quién vivía?*
- b) *¿Cómo era su personalidad y su aspecto físico? Justifique su respuesta, basándose en citas o episodios del libro.*
- c) *¿Qué relación tiene el contexto de origen con su modo de ser y su aspecto? Explíquelo.*
- d) *¿Cómo se va transformando Mary a lo largo de la novela?*
- e) *¿Qué facilita esta transformación y cómo?*
- f) *¿De qué manera Martha ayuda a esta transformación?*

Mary es la protagonista de la historia. Es una niña que llega a Inglaterra proveniente de la India, donde vivía junto a sus padres. Su madre nunca había deseado tener una hija y, por lo mismo, entrega su cuidado a las sirvientas y se desentiende de ella.

“... esta niña irritable, débil y feúcha estuvo siempre lejos de su madre. Ella sólo recordaba haber visto a su alrededor las caras morenas de su aya y de los demás sirvientes hindúes. Estos, para que no llorara o molestara a la Mem Sahib, la obedecían y le daban gusto en todo. De esta manera, al cumplir los seis años, Mary se había convertido en un ser tiránico y egoísta”. (Hodgson Burnett: 9)

Con respecto a su apariencia, *“...todos decían que era una niña de aspecto muy desagradable; y era cierto. En su cara delgada se reflejaba una expresión amarga. Su cuerpo era flaco y pequeño; su pelo, de color amarillo, era fino y escaso; su rostro también era pálido, quizás porque había nacido en la India, en donde, por una razón u otra, enfermaba continuamente”. (Hodgson Burnett: 9)*

Cuando el cólera mata a sus padres y a muchos de los empleados que viven en su casa, ella queda totalmente olvidada. Su reacción ante esto es aislarse y convertirse en una persona hosca y poco amigable.

“No lloró, pues no era una niña afectiva y jamás se preocupaba de los demás. Pero estaba asustada y también resentida porque nadie se acordaba de su existencia”. (Hodgson Burnett: 12)

Una de las características que marca el carácter de Mary es su incapacidad para pensar en los demás y ponerse en el lugar de otros.

“Como era una niña ensimismada, al encontrarse sin familia centró más que nunca su interés en su propia persona”. (Hodgson Burnett: 12)

Esto cambiará cuando reconozca sus defectos y empiece a interesarse por la vida de las nuevas personas que la rodean.

La evolución de Mary es acelerada.

“Cuando Mary llega a la casa del Señor Craven, casi desde un principio se empieza a sentir diferente y, por lo mismo, a actuar de manera más humana. Todo comienza con el encuentro que tiene con el petirrojo”. (Hodgson Burnett: 34)

En este relato, la naturaleza juega un rol fundamental. Es la razón del cambio, pues posee la vitalidad que a Mary le falta. Cuando la niña se encanta con el pajarito, desea ser su amiga y se lo pide con voz suave, muy lejos del tono imperioso que utilizaba en la India y que caracterizaba su trato con los demás.

El petirrojo hace que Mary empiece a reír *“y mientras el petirrojo volaba a cortos trechos sobre el muro, ella corría a la par que él. Por un momento, la delgada, cetrina y feúcha Mary se transformó en una niña preciosa”.* (Hodgson Burnett: 41)

Otro elemento de la naturaleza que coopera en el cambio de Mary es el páramo, un paisaje bastante agreste, cuyo aire frío le permite pensar mejor.

“El frío del Páramo le estaba limpiando las telarañas de su joven cerebro y, poco a poco, todas las cosas que la rodeaban comenzaron a llamar su atención”. (Hodgson Burnett: 42)

El Páramo mejora la salud de Mary y aumenta su apetito, pero, sobre todo, despierta en ella sentimientos de compasión. Ahí conoce la triste historia del señor Craven y eso la lleva a pensar en otro que no fuera ella, que también sufre.

El personaje de Martha también es decidor para el cambio que sufre Mary. Martha es una sirvienta supuestamente de poca educación y sin los modales adecuados para servir a gente elegante. Sin embargo, posee una sabiduría, una simpleza y una claridad que, en un principio escandalizan a Mary, pero que luego ayudarán a la niña a reconocer sus errores.

Cuando Mary descubre el jardín secreto, también vislumbra su intimidad. Descubre lo mucho que le gusta estar sola, alejada del mundo, pero en contacto con el viento y las flores del jardín. La naturaleza, y específicamente el jardín secreto, le dan una nueva razón para vivir. Pasa horas y horas desmalezando, absorta en su trabajo.

2. La necesidad de los demás

Preguntas sugeridas para los alumnos:

- a) *¿Cuál es la principal carencia de Mary Lennox, en medio de sus riquezas? ¿De qué manera le afecta esa falta en su modo de ser?*
- b) *¿Qué descubre Mary en la casa del señor Craven, que la lleva a transformarse poco a poco?*
- c) *¿Qué relación tienen Colin y Mary? ¿En qué se parecen?*
- d) *¿De qué modo la relación entre Colin y Mary es positiva para los dos?*

Desde sus primeros meses de vida, Mary sufre el abandono de sus padres, por lo que es cuidada principalmente por su aya y olvidada por todos cuando llega el mortal cólera. Así, se convierte en una niña fea, amargada y de muy mal genio.

“... la indiferencia con que siempre la trataron y el mismo hecho de que muchas personas ni siquiera conocieran su existencia habían marcado su carácter” (Hodgson Burnett: 17)

No es inocua al ser humano la situación de abandono. Mary había sido criada entre riquezas, pero careciendo de todo afecto. Su resentimiento es la reacción más natural a la falta de cariño. Establece una coraza como forma de relación con los demás, que la hace bastante antipática y desagradable. Reaccionar violentamente o con desprecio por los demás es su mecanismo de defensa.

El narrador es condescendiente con Mary y nos muestra el cambio que ella va sufriendo. Su enojo y mirada ante la vida está marcado por el abandono, pero, desde que un personaje como Martha aparece en su vida, comienza a tener otra mirada frente a la vida, se produce un cambio profundo en ella. Su evolución es muy rápida y comienza por lo físico, el páramo favorece su salud y belleza: *“Se sentía bien pensando en las cosas buenas que le habían sucedido desde que llegara a esa casa: conversaba con el petirrojo, corría contra el viento y tenía apetito. Descubrió también que, por primera vez, sentía compasión por alguien”.* (Hodgson Burnett: 43)

De forma similar, Colin también había sido recluido en la más absoluta soledad y había recibido siempre cuidados especiales, como para un enfermo. Su carácter se había agriado de tal forma, que tenía muy poca consideración con las personas que lo rodeaban. Usaba su salud para conseguir lo que quería y sus pataletas, para que todos le temieran.

La actitud de Colin cambia cuando conoce a su prima. Luego será su contacto con la naturaleza, la misma que había modificado a Mary, la que le dará deseos de vivir, de mejorar, de normalizar su existencia, demostrando a los demás que puede superarse y transformarse en un niño sano y feliz.

3. La búsqueda de la armonía en el ser

Preguntas sugeridas para los alumnos:

- a) *¿De qué manera el Páramo contribuye al bienestar de Mary?*
- b) *¿Por qué Colin había pasado toda su vida encerrado en su habitación?*
- c) *¿De qué forma esto había afectado su salud y su carácter?*
- d) *¿Cómo reacciona Colin cuando Mary y Dickon lo sacan al aire libre?*
- e) *¿Qué tuvo que ver esto con su mejoría?*

El narrador enfatiza la idea de que el contacto con la naturaleza, el páramo, los animales, las flores y el viento, favorecen la salud de las personas. Según el autor, no es una persona sana quien no disfruta de las bondades de las estaciones del año, evita ser mojado por la lluvia o se resguarda en su habitación de los “peligros” que supone estar al aire libre. El bien de la persona comenzaría por su bien físico, por su salud.

“Sin que ella se percatara, caminar rápido y correr por los senderos y la avenida luchando contra el fuerte viento, la hacía olvidar el frío, a la vez que su pulmones se llenaban de aire fresco, fortaleciendo su cuerpo, coloreando sus mejillas y dando brillo a sus ojos, antes opacos”. (Hodgson Burnett: 139)

La naturaleza infunde vida, en cambio, el encierro es símbolo de tristeza, amargura o enfermedad.

Este es el caso de Colin, quien, por razones familiares, es obligado a pasar gran parte de su vida acostado en cama para evitar posibles enfermedades. Esto lo hace ser un niño flaco, débil y enfermizo. Cuando Mary y Dickon lo sacan al aire libre, una de sus primeras reacciones es: *“–¡Mejoraré! –gritó el niño–. ¡Mary, Dickon, mejoraré y viviré por siempre jamás!” (Hodgson Burnett: 140)*

Mary y Colin, tras recuperar sus fuerzas físicas, comienzan a mirar y ser parte del mundo que los rodea. Dejan atrás su ensimismamiento y su autocompasión y empiezan a pensar en los demás. Los niños sufren un cambio al trabajar en la naturaleza ya que en ella descubren su capacidad de mirar al otro y salir de sí mismos.

4. Personajes espejo

Pregunta sugerida para los alumnos:

¿Qué personajes del libro tienen tanto en común, que pueden ser llamados personajes-espejo? Explique las relaciones entre ellos, tomando como base citas o episodios de la novela.

En el relato encontramos que se puede establecer relaciones tipo espejo entre personajes, pues sus semejanzas son muy claras y son ellos mismos quienes las descubren y se sienten identificados con ese otro ser.

a) Ben y Mary

Ben, el jardinero, le dice a Mary: *“Usted y yo tenemos varias cosas en común. No somos agradados, miramos con amargura y podría asegurar que ambos tenemos mal carácter”*. (Hodgson Burnett: 37) No es coincidencia que ambos también sientan especial amistad por el petirrojo, ese pajarito que a muy temprana edad es abandonado por sus padres. Ben se reconoce en Mary. Hay historia similar que los hace ser muy parecidos.

b) Mary y Colin

En el relato encontramos otro personaje que funciona como espejo para Mary. Su primo Colin, debido a los infinitos temores de su padre, había sido recluido a vivir como un enfermo. Su forma de relacionarse con el mundo era caprichosa, violenta y desde la más absoluta distancia. Cuando Mary lo conoce y lo observa interactuar con los demás, comprende más cabalmente lo desagradable que puede ser quien se relaciona así con los otros.

Mary ayudará a Colin a mejorar y a través de la relación que establecen el proceso de cambio de Mary se acelera aún más. Ella se enfrenta a sí misma cuando conoce a su primo, pues ve en él sus propios defectos.

5. ¿Cuál es el rol del espacio en la novela?

a) Missethwaite Manor

Preguntas sugeridas para los alumnos:

a) ¿Qué tiene de misteriosa la casa del señor Craven?

b) ¿Qué importancia tiene este ambiente de misterio con la historia de la novela?

Este relato, a pesar de su aparente realismo, deja en el lector una sensación de extrañeza. Se evoca un ambiente mágico y de misterio en la casa del señor Craven a través de una serie de elementos: está en medio del Páramo, se oye el llanto de un niño que se mantiene en el más absoluto anonimato, hay un jardín secreto, encuentran unas llaves escondidas en la tierra y una cerradura que pareciera no existir.

El narrador pretende demostrar que la magia no solo está en los cuentos de hadas, sino también en la realidad.

Missethwaite Manor, invitará a Mary a develar los misterios que la habitan. La soledad y el abandono que siente en el espacio interior de la casa la llevarán a pasear por los jardines y, finalmente, a descubrir el jardín secreto. Sus paseos por los pasillos y las piezas en desuso le permitirán encontrar a Colin, su primo. Así, Missethwaite Manor se convierte en un espacio ideal para el desarrollo y la maduración de la niña.

“En cierto modo es un lugar grandioso, pero deprimente. El Señor Craven está muy orgulloso de su propiedad y la quiere aunque de una manera más bien melancólica. La casa situada al borde del Páramo, fue construida hace seiscientos años. Tiene cerca de cien habitaciones, aunque la mayoría está cerrada con llave. Hay valiosas pinturas y hermosos muebles antiguos que han estado allí por años. A su alrededor se extiende un enorme parque con flores y árboles cuyas ramas en ocasiones rozan la tierra”. (Hodgson Burnett: 18)

b) El Páramo

Preguntas sugeridas para los alumnos:

¿En qué se diferencia el jardín con el páramo?

¿Por qué crees tú que el autor describe dos paisajes tan distintos?

¿Se puede asimilar o comparar el contraste entre estos dos lugares con la transformación que sufren los personajes en la historia?

“Ni es campo, ni montañas; sólo millas y millas de tierra yerma en la cual nada crece, excepto el brezo, el tojo y la retama. Aquí viven sólo algunos mampatos y ovejas” (Hodgson Burnett: 24)

En medio de esta extensión de tierra, poco apta para hacer crecer vegetación, florece el jardín secreto de manera salvaje y con una variedad de especies, lo que lo convierte en un oasis en medio del páramo. Se puede interpretar también que se intenta decir que incluso en los lugares que parecen menos fértiles, hay posibilidad de crecimiento y fertilidad. Esto se puede extrapolar a los mismos niños, quienes son presentados en primera instancia como personas poco atractivas que se convierten en niños amables y considerados.

c) El jardín secreto

Pregunta sugerida para los alumnos:

¿Qué hace del jardín secreto un lugar muy especial para la señora Craven, Mary, Colin y Dickon? Justifique su respuesta con citas o episodios de la novela.

Es un lugar casi mágico, porque crece de manera fecunda en medio de tierra yerma. Los rosales no son la vegetación propia del lugar y, a pesar del “abandono” y el tiempo, siguen y crecen ahí.

“Era el lugar más encantador y misterioso que hubiera podido encontrar. En él había una enorme variedad de rosas. Algunas trepadoras cubrían los altos muros con tupidos y enmarañados tallos. También en el suelo cubierto de pasto sobresalían grupos de arbustos que, con toda probabilidad, habían sido rosales. Otros crecían muy alto y los más cubrían los árboles con sus ramas, formando verdadera cortinas oscilantes que daban al lugar un carácter extraño y a la vez maravilloso”. (Hodgson Burnett: 63)

El jardín es un espacio cercado por cuatro paredes que encierra un mundo aparte. Es un lugar de descubrimiento, donde un rosal que parece muerto poco a poco va mostrando brotes, donde los niños pueden ser diferentes a como son en la casa y en el cual no hay adultos que controlen. Así lo percibe Mary.

“El jardín le parecía extraño y le daba la sensación de estar a cientos de millas del resto del mundo; pero no se sentía sola”. (Hodgson Burnett: 64)

Es un lugar que acompaña en la soledad y por eso se entiende que sea un lugar especial para la esposa del Señor Craven y para Mary, Dickon y Colin. Podría decirse que este lugar representa nuestro espacio de intimidad que no siempre reconocemos, pero que, cuando se aprecia, enriquece a la persona.